

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1914/2006,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2006,

Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1405/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

(EUVL L 365, 21.12.2006, s. 64)

Muutettu:

virallinen lehti

		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EY) N:o 1273/2007, annettu 29 päivänä lokakuuta 2007	L 284	3	30.10.2007
► <u>M2</u>	Komission asetus (EY) N:o 318/2009, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2009	L 100	8	18.4.2009



KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1914/2006,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2006,

Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1405/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 muuttamisesta 18 päivänä syyskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1405/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1405/2006 tehtyjen muutosten ja saadun kokemuksen sekä oikeudellisen yksinkertaistamisen vuoksi olisi kumottava ja korvattava asetuksen (EY) N:o 1405/2006 soveltamista koskevista säännöistä annetulla yhdellä asetuksella neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä oliivitarhojen säilyttämisen osalta perinteisillä viljelyalueilla 18 päivänä lokakuuta 1993 annettu komission asetus (ETY) N:o 2837/93 ⁽²⁾, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tietyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän osalta 27 päivänä lokakuuta 1993 annettu komission asetus (ETY) N:o 2958/93 ⁽³⁾, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä laatuunajan tuotantoa koskevan tukijärjestelmän osalta 5 päivänä marraskuuta 1993 annettu komission asetus (ETY) N:o 3063/93 ⁽⁴⁾, Aigeianmeren pienten saarien viljatuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja arvioitun hankintataseen vahvistamisesta 21 päivänä joulukuuta 1994 annettu komission asetus (ETY) N:o 3175/94 ⁽⁵⁾, Aigeianmeren pieniä saaria koskevista erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tietyjen maataloustuotteiden, ruokaperunoiden ja siemenperunoiden viljelyn osalta 23 päivänä elokuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1517/2002 ⁽⁶⁾, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Egeanmeren pienten saarten viinitarhoja koskevien tukien erityisjärjestelmän osalta 8 päivänä marraskuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1999/2002 ⁽⁷⁾ ja asetuksesta (ETY) N:o 2837/93 poikkeamisesta Egeanmeren pienten saarten perinteisillä oliivinviljelyalueilla sijaitsevien oliivitarhojen säilyttämistä koskevan tuen maksamisen määräajan osalta 6 päivänä joulukuuta 2004 annettu komission asetus (EY) N:o 2084/2004 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ EUVL L 265, 26.9.2006, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 260, 19.10.1993, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2384/2002 (EUVL L 358, 31.12.2002, s. 124).

⁽³⁾ EYVL L 267, 28.10.1993, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1820/2002 (EYVL L 276, 12.10.2002, s. 22).

⁽⁴⁾ EYVL L 274, 6.11.1993, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 780/2002 (EYVL L 123, 9.5.2002, s. 32).

⁽⁵⁾ EYVL L 335, 23.12.1994, s. 54. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2119/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 20).

⁽⁶⁾ EYVL L 228, 24.8.2002, s. 12.

⁽⁷⁾ EYVL L 308, 9.11.2002, s. 11.

⁽⁸⁾ EUVL L 360, 7.12.2004, s. 19.

▼B

- (2) Olisi vahvistettava täytäntöönpanosäännöt erityistä hankintajärjestelmää ja paikallisen maataloustuotannon tukitoimenpiteitä varten. Niistä molemmista säädetään asetuksessa (EY) N:o 1405/2006.
- (3) Olisi vahvistettava tukimäärien vahvistamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt tuotteiden hankkimiseksi erityisten hankintajärjestelmien mukaisesti. Näissä yksityiskohtaisissa säännöissä olisi otettava huomioon hankinnan lisäkustannukset, jotka liittyvät Egeanmeren pienten saarten syrjäiseen sijaintiin ja saaristoluonteeseen ja jotka haittaavat näitä alueita vakavasti.
- (4) Tukijärjestelmää tuotteiden hankkimiseksi erityisten hankintajärjestelmien mukaisesti olisi hallittava todistuksen avulla, jäljempänä 'tukitodistus', käyttäen tuontitodistuslomaketta.
- (5) Erityisten hankintajärjestelmien hallinnoimiseksi olisi otettava käyttöön tukitodistusten myöntämistä koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä, jotka poikkeavat maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1291/2000 ⁽¹⁾ vahvistetuista tuontitodistuksiin sovellettavista tavanomaisista säännöistä.
- (6) Erityisten hankintajärjestelmien hallinnolla on mahdollistettava kaksi tavoitetta. Toisaalta pyritään todistusten myöntämismenettelyn nopeuttamiseen, erityisesti poistamalla yleinen velvoite asettaa vakuus etukäteen, sekä tuen maksamiseen nopeasti tuotteiden hankinnan yhteydessä. Toisaalta järjestelmän avulla pyritään vahvistamaan toimien ohjausta ja valvontaa ja antamaan hallintoviranomaisille tarvittavat välineet sen varmistamiseksi, että järjestelmän tavoitteet saavutetaan, eli erityisesti tiettyjen maataloustuotteiden säännöllisten toimitusten takaamiseksi ja Egeanmeren pienten saarten maantieteellisen sijainnin vaikutusten tasoittamiseksi varmistamalla, että järjestelmän edut siirtyvät tosiasiallisesti siihen vaiheeseen asti, jossa loppukäyttäjille tarkoitetut tuotteet saatetaan markkinoille.
- (7) Erityisten hankintajärjestelmien yhteydessä taloudellista toimintaa harjoittavien toimijoiden rekisteröinti on yksi edellä tarkoitetuista välineistä. Tämä rekisteröinti oikeuttaa saamaan järjestelmien edut yhteisön ja jäsenvaltioiden lainsäädännöissä asetettuja velvoitteita noudattamalla. Hakijalla on oikeus rekisteröintiin heti, kun hän täyttää tietyn määrän järjestelmien hallinnon tarpeisiin mukautettuja puolueettomia edellytyksiä.
- (8) Erityisten hankintajärjestelmien hallintoa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen avulla olisi arvioiduissa hankintataseissa vahvistettujen määrien puitteissa varmistettava, että rekisteröity toimija saa todistuksen niitä tuotteita ja määriä varten, jotka ovat hänen omaan lukuunsa toteuttaman liiketoimen kohteena, esittämällä asiakirjat, joilla todistetaan toimen tosiasiallinen toteuttaminen ja todistushakemuksen asianmukaisuus.
- (9) Erityisten hankintajärjestelmien alaisten toimien valvonta edellyttää muiden yksityiskohtaisten sääntöjen ohella todistuksessa tarkoitetun toimituksen lyhyessä määräajassa toteuttamisen todistamista sekä kyseisen todistuksen haltijalle annettujen oikeuksien ja velvollisuuksien siirtämisen kieltämistä.
- (10) Yhteisön tuotteiden tukena myönnettyjen etujen on siirryttävä tuotantokulujen ja loppukäyttäjän maksamien hintojen tasoon. Sen vuoksi niiden tosiasiallista siirtämistä olisi valvottava.
- (11) Asetuksessa (EY) N:o 1405/2006 säädetään, että erityisten hankintajärjestelyjen piiriin kuuluvia tuotteita voidaan viedä kolmansiin maihin tai lähettää muualle yhteisöön ainoastaan tietyin erik-

⁽¹⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 410/2006 (EUVL L 71, 10.3.2006, s. 7).

▼B

seen vahvistettavin edellytyksin. Olisi vahvistettava asiaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Erityisesti olisi tarkoituksenmukaista vahvistaa jalostettujen tuotteiden enimmäismäärät, joita voidaan viedä tai lähettää perinteisesti.

- (12) Kuluttajien ja toimijoiden kaupallisten etujen suojaamiseksi erityisten hankintajärjestelmien ulkopuolelle olisi jätettävä tuotteet, jotka eivät ole viimeistään ensimmäistä kertaa kaupan pidettäessä virheettömiä, kunnollisia ja myyntikelpoisia maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 ⁽¹⁾ mukaisesti, sekä säädettävä soveltuvista toimenpiteistä siinä tapauksessa, että tämä vaatimus ei täyty.
- (13) Toimivaltaisten viranomaisten olisi vahvistettava yksityiskohtaiset hallinnolliset säännöt, joilla varmistetaan erityisten hankintajärjestelyjen hallinnointi ja valvonta. Näiden järjestelmien moitteettoman valvonnan varmistamiseksi olisi lisäksi täsmennettävä tehtäviä tarkastuksia koskevat säännökset. Sen vuoksi olisi määriteltävä soveltuvat hallinnolliset seuraamukset käyttöön otettujen mekanismien säännönmukaisen toiminnan varmistamiseksi.
- (14) Järjestelmien täytäntöönpanon arvioimiseksi olisi säädettävä ilmoituksista, jotka toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle säännöllisesti.
- (15) Olisi määriteltävä kutakin paikallistuotannon tukijärjestelmää varten edellytettävä hakemuksen sisältö ja asiakirjat, jotka on liitettävä mukaan sen arvioimiseksi, onko hakemuksen jättäminen perusteltua.
- (16) Tukihakemuksissa olevat ilmeiset virheet olisi voitava korjata milloin tahansa.
- (17) Määräaikoja tukihakemusten jättämiselle ja tukihakemusten muuttamiselle on ehdottomasti noudatettava, jotta kansalliset viranomaiset voivat laatia ohjelman paikallistuotantoa koskevan tuen hakemusten oikeellisuuden tarkastamiseksi ja toteuttaa sen tehokkaasti. Sen vuoksi olisi vahvistettava määräajat, joiden ylittyessä hakemuksia ei voida enää vastaanottaa. Lisäksi on sovellettava vähennystä, jolla tuensaajia kannustetaan määräaikojen noudattamiseen.
- (18) Tuensaajien on voitava peruuttaa paikallistuotantoa koskevan tuen hakemuksensa kokonaan tai osittain milloin tahansa sillä edellytyksellä, ettei toimivaltainen viranomainen ole vielä ilmoittanut tuensaajana olevalle viljelijälle tukihakemuksessa olevista virheistä eikä paikalla tehtävästä tarkastuksesta, jossa havaitaan virheitä peruutuksen kohteena olevassa osassa.
- (19) Yhdenmetyssä hallinto- ja valvontajärjestelmässä hallinnoituja tukijärjestelmiä koskevien säännösten noudattamista olisi valvottava tehokkaasti. Tätä tarkoitusta varten olisi määriteltävä yksityiskohtaisesti hallinnollisten ja paikalla tehtävien tarkastusten tekemistä koskevat perusteet ja tekniset menettelyt. Kreikan on tarvittaessa pyrittävä tekemään tämän asetuksen mukaiset eri tarkastukset samanaikaisesti muiden yhteisön säännösten mukaisten tarkastusten kanssa.
- (20) Olisi määriteltävä niiden tuensaajien vähimmäismäärä, jotka on eri tukijärjestelmien mukaisesti tarkastettava paikalla.
- (21) Paikalla tehtävien tarkastusten vähimmäismäärän valinta olisi tehtävä osittain riskianalyysin ja osittain satunnaisotannon perusteella. Riskianalyysiä varten huomioon otettavat pääseikat olisi täsmennettävä.

⁽¹⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 671/2004 (EUVL L 105, 14.4.2004, s. 5).

▼B

- (22) Havaittaessa huomattavia sääntöjenvastaisuuksia paikalla tehtävien tarkastusten määrää olisi lisättävä kuluvana ja seuraavina vuosina, jotta saataisiin riittävät takeet kyseisten tukihakemusten oikeellisuudesta.
- (23) Tehokkaiden paikalla tehtävien tarkastusten varmistamiseksi on tärkeää, että tarkastuksista vastaava henkilöstö on tietoinen syistä, joiden vuoksi kyseiset tuensaajat on valittu paikalla tehtäviin tarkastuksiin. Kreikan olisi pidettävä tällaisista tiedoista rekisteriä.
- (24) Jotta kansalliset viranomaiset ja yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voisivat seurata paikalla tehtyjä tarkastuksia, tarkastuksia koskevat yksityiskohtaiset tiedot on merkittävä tarkastuskertomukseen. Tuensaajilla tai niiden edustajalla on oltava mahdollisuus allekirjoittaa kertomus. Kaukokartoitustarkastusten osalta Kreikalle olisi kuitenkin annettava mahdollisuus säätää, että tätä mahdollisuutta voidaan käyttää ainoastaan silloin, kun tarkastuksessa ilmenee sääntöjenvastaisuuksia. Jos sääntöjenvastaisuuksia havaitaan, tuensaajan on paikalla tehtävien tarkastusten luonteesta riippumatta saatava lisäksi jäljennös kertomuksesta.
- (25) Yhteisön taloudellisten etujen tehokasta suojaamista varten on syytä toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten torjumiseksi.
- (26) Suhteellisuusperiaatteen sekä ylivoimaisiin esteisiin, poikkeuksellisiin olosuhteisiin ja luonnonolosuhteisiin liittyvien erityisongelmien huomioon ottamiseksi olisi säädettävä vähennyksistä ja poissulkemisista. Vähennysten ja poissulkemisten on perustuttava sääntöjenvastaisuuden vakavuusasteeseen, ja ne voivat johtaa paikallistuotantoa koskevan yhden tai useamman tukijärjestelmän jättämiseen kokonaan yhteisön rahoituksen ulkopuolelle tietyksi ajaksi.
- (27) Vähennyksiä ja poissulkemisiä ei pitäisi yleisesti ottaen soveltaa, jos tuensaajat ovat esittäneet asiasisällöllisesti oikeaa tietoa tai jos ne voivat muuten osoittaa, että virhe ei ole niiden tekemä.
- (28) Kansallisille toimivaltaisille viranomaisille milloin tahansa virheellisistä tukihakemuksista ilmoittaneisiin tuensaajiin ei pitäisi soveltaa vähennyksiä tai poissulkemisiä virheellisyyden syistä riippumatta sillä edellytyksellä, että tuensaajalle ei ole annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla ja että viranomaisen ei ole jo ilmoittanut tuensaajalle hakemuksessa olevista sääntöjenvastaisuuksista.
- (29) Tässä asetuksessa säädettyjä vähennyksiä ja poissulkemisiä olisi sovellettava rajoittamatta muista kansallisesta lainsäädännöstä johtuvien lisäseuraamuksien soveltamista.
- (30) Jos tuensaajat eivät ylivoimaisen esteen tai poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi kykene täyttämään ohjelmien toteuttamista koskevissa yksityiskohtaisissa säännöissä asetettuja velvoitteitaan, niiden ei pitäisi menettää oikeuttaan tukeen.
- (31) Jotta vilpittömän mielen periaatetta sovellettaisiin yhdenmukaisesti koko yhteisössä, olisi säädettävä edellytyksistä, joilla kyseeseen periaatteeseen voidaan turvautua perittäessä takaisin aiheettomasti maksettuja määriä, sanotun kuitenkin rajoittamatta kyseisiin menoihin suhtautumista tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä.
- (32) Kreikan olisi yleensä toteutettava tarvittavat lisätoimenpiteet tämän asetuksen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi.
- (33) Komissiolle on ilmoitettava tapauksen mukaan kaikista toimenpiteistä, joita Kreikka on toteuttanut saattaessaan täytäntöön tässä asetuksessa tarkoitettuja tukijärjestelmiä. Jotta komissio voisi varmistaa tehokkaan valvonnan, Kreikan olisi toimitettava komissiolle säännöllisesti tietyt tukijärjestelmiä koskevat tilastot.

▼B

- (34) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Soveltamisala

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1405/2006 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, erityisesti Egeanmeren pienten saarten erityistä hankintajärjestelmää koskevan ohjelman osalta mainitun asetuksen II luvun mukaisesti sekä paikallistuotannon tukitoimenpiteisiin liittyvien ohjelmien osalta mainitun asetuksen III luvun mukaisesti.

2 artikla

Määritelmät

Tämän asetuksen soveltamiseksi tarkoitetaan:

- a) 'pienillä saarilla' kaikkia Egeanmeren saaria Kreetaa ja Eviaa lukuun ottamatta;
- b) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' Kreikan tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi nimeämiä viranomaisia;
- c) 'ohjelmalla' asetuksen (EY) N:o 1405/2006 13 artiklassa tarkoitettua tukiohjelmaa.

II OSASTO

ERITYISET HANKINTAJÄRJESTELMÄT

I LUKU

Arvioitu hankintatase

3 artikla

Tuen vahvistaminen ja myöntäminen

1. Kreikan on asetuksen (EY) N:o 1405/2006 3 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi määritettävä syrjäistä sijaintia, saaristoluonnetta ja syrjäisimpien alueiden asemaa helpottamaan tarkoitettu tuen määrä ohjelmassa ja otettava huomioon

- a) pienten saarten erityistarpeet ja tarkat laatuvaatimukset;
- b) perinteiset kauppavirrat Manner-Kreikan satamiin ja Egeanmeren saarten välillä;
- c) suunniteltujen tukien taloudelliset näkökohdat;
- d) tarvittaessa se, ettei haitata paikallistuotannon kehitysmahdollisuuksia;
- e) kuljetuksiin liittyvien erityisten lisäkustannusten osalta kyseisille pienille saarille tarkoitettujen tavarakuljetusten välilastaus;

▼B

f) paikallisen jalostuksen erityisten lisäkustannusten osalta markkina-alueen pieni koko ja hankintojen turvaamisen tarve kyseisillä pienillä saarilla.

2. Tukea ei myönnetä sellaisten tuotteiden hankintaan sellaisella pienellä saarella, joka on jo saanut erityisten hankintajärjestelmien mukaista tukea jollain muulla pienellä saarella.

*II LUKU**Tukitodistus, maksu, rekisteri, loppukäyttäjä, laatu ja vakuudet**4 artikla***Tukitodistus ja tuen maksaminen**

1. Asetuksen (EY) N:o 1405/2006 4 artiklan 1 kohdassa säädetty tuki maksetaan esitettäessä todistus, jäljempänä 'tukitodistus', joka on käytetty kokonaisuudessaan ja johon on liitetty ostolasku tai meritse tapahtuneen kuljetuksen laskun tai lentorahtikirjan alkuperäiskappale tai sen oikeaksi todistettu jäljennös.

Tukitodistuksen esittäminen toimivaltaisille viranomaisille käy tukihakemuksesta. Todistukset on esitettävä ylivoimaista estettä tai poikkeuksellista säätilasta johtuvaa onnettomuutta lukuun ottamatta 30 päivän kuluessa päivästä, jona tukitodistuksissa mainitut määrät luettiin kiintiöön. Edellä tarkoitettun määräajan ylittyessä tuen määrää vähennetään viidellä prosentilla kutakin määräajan ylittänyttä päivää kohti.

▼M1

Toimivaltaisten viranomaisten on maksettava tuki 60 päivän kuluessa käytetyn tukitodistuksen jättöpäivästä, paitsi jos

▼B

- a) kyse on ylityspäsemättömästä esteestä tai sääoloista johtuvasta poikkeuksellisesta onnettomuudesta;
- b) on aloitettu tukioikeutta koskeva hallinnollinen tutkinta; tässä tapauksessa maksaminen tapahtuu vasta sen jälkeen, kun oikeus tukeen on todettu.

▼M1

Maksuja suoritetaan koko vuoden.

▼B

2. ►**M1** Tukitodistukset on laadittava asetuksen (EY) N:o 1291/2000 liitteessä I esitetyn tuontitodistuksen mallin mukaisesti. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 8 artiklan 5 kohtaa, 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29–33 ja 36–41 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen soveltamista. ◀

3. Maininta "tukitodistus" on painettava tai merkittävä leimalla todistuksen 20 kohtaan (erityismaininnat).

4. Todistuksen 7 ja 8 kohta on viivattava yli kokonaan.

5. Tukitodistuksen 12 kohdassa on oltava ilmoitus viimeisestä voimassaolopäivästä.

6. Sovellettava tuen määrä on tukitodistushakemuksen jättöpäivänä voimassa oleva tuen määrä.

7. Toimivaltaisen viranomaisen on arvioitujen hankintataseiden rajoissa annettava tukitodistus asianomaisten hakemuksesta.



5 artikla

Edun siirtäminen loppukäyttäjälle

1. Tämän osaston soveltamiseksi tarkoitetaan:
 - a) 'edulla' asetuksen (EY) N:o 1405/2006 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti mainitussa asetuksessa säädettyä yhteisön tuen myöntämistä;
 - b) 'loppukäyttäjällä'
 - i) kun kyseessä ovat suoraan kulutukseen tarkoitettut tuotteet: kuluttajaa,
 - ii) kun kyseessä ovat jalostus- tai pakkausteollisuuden käyttöön ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet: lopullista jalostajaa tai pakkaajaa,
 - iii) kun kyseessä ovat jalostus- tai pakkausteollisuuden käyttöön eläinten ravinnoksi sekä maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettut tuotteet: viljelijää.
2. Toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet, joilla valvotaan edun tosiasiallista siirtämistä loppukäyttäjälle. Ne voivat tätä tarkoitusta varten arvioida eri kaupallisten toimijoiden käyttämiä kaupallisia marginaaleja ja hintoja.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut toimenpiteet ja erityisesti tuen siirtämisen tarkastuspaikat sekä niiden mahdolliset muutokset on ilmoitettava komissiolle 33 artiklassa tarkoitetun kertomuksen yhteydessä.

6 artikla

Toimijoiden rekisteri

1. Tukitodistukset on myönnettävä ainoastaan sellaisille toimijoille, jotka on merkitty toimivaltaisten viranomaisten rekisteriin, jäljempänä 'rekisteri'.
 2. Jokainen yhteisöön sijoittautunut toimija voi pyytää merkitsemistään rekisteriin.
- Merkintä riippuu seuraavista edellytyksistä:
- a) toimijalla on oltava lailliset välineet, rakenteet ja luvat, joita tarvitaan toiminnan harjoittamiseen ja erityisesti tarvittaessa yrityskirjanpidosta ja verotusjärjestelmästä asetettujen velvoitteiden täyttämiseksi;
 - b) toimijoiden on voitava taata, että niiden toiminta tapahtuu pienillä saarilla;
 - c) toimijan on sitouduttava kyseessä olevan pienen saaren erityisen hankintajärjestelmän ja kyseessä olevan järjestelmän tavoitteiden mukaisesti
 - i) antamaan toimivaltaisille viranomaisille tiedoksi näiden pyynnöstä kaikki tarvittavat tiedot harjoitetusta kaupallisesta toiminnasta, erityisesti käytettyjen hintojen ja hyötymarginaalien osalta;
 - ii) toimimaan yksinomaan omissa nimissään ja omaan lukuunsa;
 - iii) esittämään todistushakemukset suhteessa kyseisen tuotteen todellisiin myyntimahdollisuuksiin, jotka on perusteltava objektiivisten tietojen avulla;
 - iv) pidättäytymään kaikista sellaisista toimista, jotka ovat omiaan aiheuttamaan tuotteiden keinoitekoista puutetta tai pitämään saatavissa olevia tuotteita kaupan epätavanomaisen alhaiseen hintaan;

▼B

- v) varmistamaan toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla maataloustuotteita pienille saarille myydessä edun siirtäminen loppukäyttäjälle.
3. Toimija, joka aikoo lähettää muualle yhteisöön tai viedä kolmansiin maihin jalostettuja tai jalostamattomia tuotteita 13 artiklassa tarkoitetuilla edellytyksillä, on rekisteriin merkitsemistä pyytäessään tai myöhemmin ilmoitettava aikomuksestaan jatkaa tällaista toimintaa ja ilmoitettava tarvittaessa pakkaamojen sijainti.
4. Jalostaja, joka aikoo viedä kolmansiin maihin tai lähettää yhteisöön jalostettuja tuotteita 13 tai 14 artiklassa tarkoitetuilla edellytyksillä, on rekisteriin merkitsemistä pyytäessään tai myöhemmin ilmoitettava aikomuksestaan jatkaa tällaista toimintaa ja ilmoitettava jalostamojen sijainti sekä tarvittaessa toimitettava eriteltyt luettelot jalostetuista tuotteista.

*7 artikla***Toimijoiden esitettäväksi kuuluvat asiakirjat ja tukitodistusten voimassaoloaika**

1. Toimivaltaisten viranomaisten on hyväksyttävä toimijan esittämä tukitodistushakemus kustakin lähetyksestä, kun siihen on liitetty ostolaskun alkuperäiskappale tai sen oikeaksi todistettu jäljennös.

Ostolasku sekä lasku meritse tapahtuneesta kuljetuksesta tai lentorahtikirja on laadittava todistuksen hakijan nimiin.

2. Todistusten voimassaoloaika on 45 päivää. Toimivaltainen viranomainen voi pidentää voimassaoloaikaa erityistapauksissa vakaviin tai odottamattomiin kuljetusaikaan vaikuttaviin vaikeuksiin jouduttaessa siten, että kuljetusaika ei kuitenkaan ylitä kahta kuukautta todistuksen myöntämispäivästä lukien.

*8 artikla***Todistusten ja tavaroiden esittäminen, todistusten siirtäminen**

1. Erityisiin hankintajärjestelmiin kuuluvien tuotteiden tukitodistukset on esitettävä nimetyille viranomaisille viimeistään 15 työpäivän kuluessa tavaroiden purkamispäivästä. Toimivaltaiset viranomaiset voivat lyhentää tätä enimmäismääräaikaa.
2. Tavarat on esitettävä irtotavarana tai erillisinä erinä siten, että ne vastaavat esitettyä todistusta.
3. Todistukset eivät ole siirtokelpoisia.

*9 artikla***Tuotteiden laatu**

Erityisissä hankintajärjestelmissä ovat tukikelpoisia ainoastaan asetuksen (EY) N:o 800/1999 21 artiklan 1 kohdan mukaiset laadultaan virheettömät, kunnolliset ja myyntikelpoiset tuotteet.

Tuotteiden osalta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen vaatimusten noudattaminen on tarkastettava yhteisössä voimassa olevien vaatimusten tai käytäntöjen mukaisesti viimeistään silloin, kun tuotteita pidetään kaupan ensimmäistä kertaa.

Jos todetaan, että tuote ei vastaa ensimmäisen alakohdan vaatimuksia, erityistä hankintajärjestelmää ei sovelleta, ja vastaava määrä merkitään arvioituun hankintataseeseen uudelleen. Jos tuki on myönnetty 4 artiklan mukaisesti, se on maksettava takaisin.



10 artikla

Vakuuden asettaminen

Tukitodistusta haettaessa ei edellytetä vakuuden asettamista.

Erityistapauksissa ja siinä määrin kuin on tarpeellista tämän asetuksen säännösten moitteettoman soveltamisen kannalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat edellyttää suuruudeltaan myönnettyä etua vastaavan vakuuden asettamista. Tällöin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1291/2000 35 artiklan 1 ja 4 kohtaa.

11 artikla

Todistusten hakemusmäärien merkittävä kasvaminen

1. Jos arvioidun hankintataseen täytäntöönpanovaiheessa ilmenee tietyn tuotteen osalta huomattavaa tukitodistusten hakemusmäärien kasvua, joka saattaisi vaarantaa yhden tai useamman erityisen hankintajärjestelmän tavoitteista, Kreikan on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisen pienen saaren hankintatarpeiden varmistamiseksi, ottaen huomioon käytettävissä olevat määrät ja etusijalla olevien alojen tarpeet.

2. Rajoitettaessa todistusten myöntämistä toimivaltaisten viranomaisten on sovellettava kaikkiin vireillä oleviin hakemuksiin yhdenmukaista vähennysprosenttiosuutta.

12 artikla

Enimmäismäärän vahvistaminen todistushakemusta kohti

Siinä määrin kuin on ehdottoman välttämätöntä kyseisen pienen saaren markkinoiden häiriöiden tai sellaisten keinottelutoimien estämiseksi, jotka saattavat vakavasti haitata erityisten hankintajärjestelmien moitteetonta toimintaa, toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaa tukihakemuskohdaisen enimmäismäärän.

Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava viipymättä komissiolle, jos tätä artiklaa sovelletaan.

III LUKU

Vienti kolmansiin maihin ja lähettäminen muualle yhteisöön

13 artikla

Vientiä tai lähettämistä koskevat edellytykset

1. Erityiseen hankintajärjestelmään kuuluneiden jalostamattomien tuotteiden tai erityiseen hankintajärjestelmään kuuluneista tuotteista valmistettujen pakattujen taikka jalostettujen tuotteiden viennissä ja lähettämässä on noudatettava 2 ja 3 kohdan edellytyksiä.

2. Tukea saaneiden tuotteiden määrät, jotka viedään tai lähetetään, on merkittävä arvioituun hankintataseeseen uudelleen, ja viejän tai lähettäjän on maksettava myönnetty tuki takaisin viimeistään viennin tai lähettämisen yhteydessä.

Tuotteita ei saa lähettää eikä viedä ennen kuin ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu takaisinmaksaminen on tapahtunut.

Jos myönnetyn tuen määrää ei voida määrittää, kyseisten tuotteiden katsotaan saaneen korkeinta tukea, jonka yhteisö on näille tuotteille vahvistanut vienti- tai lähettämishakemuksen jättämistä edeltäneiden kuuden kuukauden kuluessa.

▼B

Tuotteille voidaan myöntää vientitukea edellyttäen, että tuen myöntämiselle säädetty edellytykset täyttyvät.

3. Toimivaltaiset viranomaiset antavat luvan muiden kuin 2 kohdassa ja 14 artiklassa tarkoitettuja jalostettuja tuotteita koskevien määrien vientiin tai lähettämiseen ainoastaan, jos jalostaja tai viejä todistaa, että kyseiset tuotteet eivät sisällä sellaisia raaka-aineita, joiden käyttö on tapahtunut erityisen hankintajärjestelmän mukaisesti.

Toimivaltaiset viranomaiset antavat luvan muiden kuin 2 kohdassa tarkoitettujen jalostamattomien tai pakattujen tuotteiden jälleenvientiin tai jälleenlähettämiseen ainoastaan, jos lähettäjä todistaa, että kyseisiin tuotteisiin ei ole sovellettu erityistä hankintajärjestelmää.

Toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava riittävät tarkastukset ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitettujen todistusten oikeellisuuden varmistamiseksi ja tarvittaessa perittävä takaisin erityisen hankintajärjestelmän mukaisesti myönnetty etu.

*14 artikla***Jalostettujen tuotteiden perinteinen vienti ja perinteinen lähettäminen**

1. Jalostaja, joka on ilmoittanut 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti aikomuksestaan viedä perinteisen kaupan puitteissa tai lähettää perinteisen kaupan, sellaisena kuin se on asetuksen (EY) N:o 1405/2006 5 artiklan 2 kohdassa määriteltynä, puitteissa erityiseen hankintajärjestelmään kuuluvia raaka-aineita sisältäviä jalostettuja tuotteita, voi tehdä sen hyväksytyssä ohjelmassa ilmoitettujen vuosittaisten määrien rajoissa ja tämän asetuksen liitteessä vahvistetun näytteen mukaisesti. Toimivaltaiset viranomaiset myöntävät tarvittavat luvat sen varmistamiseksi, että toimet eivät ylitä vuosittaisia määriä.

2. Tässä artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vienti ei edellytä vientitodistuksen esittämistä.

*IV LUKU***Tarkastukset ja seuraamukset***15 artikla***Tarkastukset**

1. Maataloustuotteiden käyttöönottoa, vientiä ja lähettämistä koskevien hallinnollisten tarkastusten on oltava täydellisiä, ja niihin on kuultava erityisesti ristiintarkastuksia 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen kanssa.

2. Maataloustuotteiden käyttöönottoon, vientiin ja lähettämiseen liittyvien pienillä saarilla tehtävien tarkastusten on koskettava vähintään viiden prosentin edustavaa otosta 8 artiklan mukaisesti esitetyistä todistuksista.

Fyysiset tarkastukset tehdään soveltuvin osin neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 386/90 ⁽¹⁾ tarkoitettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

Erityistapauksissa komissio voi pyytää soveltamaan fyysisiä tarkastuksia koskevia muita tarkastusprosentteja.

⁽¹⁾ EYVL L 42, 16.2.1990, s. 6.



16 artikla

Seuraamukset

1. Jos toimija ylivoimaista estettä tai poikkeuksellisesta säätilasta johtuvaa onnettomuutta lukuun ottamatta jättää noudattamatta 6 artiklan vaatimuksia, sanotun kuitenkin rajoittamatta kansallisen lainsäädännön nojalla sovellettavia seuraamuksia, toimivaltaisten viranomaisten on

- a) perittävä myönnetty etu takaisin tukitodistuksen haltijalta;
- b) lykättävä toimijan rekisteröintiä väliaikaisesti tai peruttava se laiminlyönnin vakavuuden mukaan.

Edellä a alakohdassa tarkoitettu etu vastaa 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti määritetyn tuen määrää.

2. Jos todistuksen haltija ylivoimaista estettä tai poikkeuksellisesta säätilasta johtuvaa onnettomuutta lukuun ottamatta ei toteuta suunniteltua käyttöönottoa, hänen oikeuttaan hakea todistuksia lykätään todistuksen voimassaolon päättymistä seuraaviksi kuudeksikymmeneksi päiväksi. Lykkäysajan jälkeen myöhempien todistusten myöntämisen edellytyksenä on myönnettävää etua suuruudeltaan vastaavan vakuuden asettaminen ajalta, joka toimivaltaisten viranomaisten on määriteltävä.

3. Toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava tarvittavat toimenpiteet niiden tuotemäärien uudelleenkäyttämiseksi, jotka on saatu käyttöön myönnettyjen todistusten jäädessä kokonaan tai osittain täytöntöönpanematta, tai kun ne peruutetaan tai kun myönnetty etu peritään takaisin.

V LUKU

Kansalliset säännökset

17 artikla

Hallintoa ja valvontaa koskevat kansalliset yksityiskohtaiset säännöt

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava täydentävät yksityiskohtaiset säännöt erityisten hankintajärjestelmien hallinnoimiseksi ja valvomiseksi reaaliajassa.

Niiden on ilmoitettava komissiolle tiedoksi toimenpiteet, joita ne aikovat toteuttaa ensimmäisen alakohdan soveltamiseksi, ennen kyseisten toimenpiteiden voimaantuloa.

III OSASTO

PAIKALLISTUOTANTOA KOSKEVAT TUKITOIMENPITEET

I LUKU

Paikallistuotantoa koskeva tuki

18 artikla

Tuen määrä

1. Asetuksen (EY) N:o 1405/2006 III luvussa säädettyjen paikallisen maataloustuotannon tukemiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden mukaisesti myönnettävä tuki ei saa ylittää mainitun asetuksen 12 artiklassa vahvistettuja enimmäismääriä.

2. Tuen myöntämisedellytykset, maatalouden tuotantosuunnat ja kyseiset määrät täsmennetään asetuksen (EY) N:o 1405/2006 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyssä ohjelmassa.

▼B*II LUKU****Tukihakemukset ja tuen maksaminen****19 artikla***Hakemusten jättäminen**

Kalenterivuotta koskevat tukihakemukset on jätettävä Kreikan toimivaltaisten viranomaisten nimeämille viranomaisille toimivaltaisten viranomaisten vahvistamalla tavalla ja niiden määrittämien kausien aikana. Kaudet määritellään siten, että voidaan tehdä tarvittavat paikalla tehtävät tarkastukset, ja ne saavat ulottua enintään seuraavan kalenterivuoden 28 päivään helmikuuta.

*20 artikla***Ilmeisten virheiden korjaaminen**

Tukihakemusta voidaan korjata milloin tahansa sen jättämisen jälkeen, jos toimivaltainen viranomainen havaitsee ilmeisen virheen.

*21 artikla***Hakemusten jättäminen myöhässä**

Ylivoimaista estettä tai poikkeuksellisia olosuhteita lukuun ottamatta tukihakemuksen jättäminen 19 artiklan mukaisesti vahvistetun määräajan jälkeen johtaa yhden prosentin vähennykseen päivää kohti määrästä, joihin tuensaajalla olisi ollut oikeus, jos hakemus olisi jätetty asetetun määräajan kuluessa. Hakemus hylätään, jos se myöhästyy enemmän kuin 25 kalenteripäivää.

*22 artikla***Tukihakemusten peruuttaminen**

1. Tukihakemus voidaan peruuttaa kokonaan tai osittain milloin tahansa.

Jos toimivaltainen viranomainen on kuitenkin jo ilmoittanut tuensaajalle tukihakemuksessa olevista sääntöjenvastaisuuksista tai aikomuksestaan tehdä tarkastus paikalla, ja kyseisessä paikalla tehtävässä tarkastuksessa havaitaan sääntöjenvastaisuuksia, peruutuksia ei sallita niiden tukihakemuksen osien osalta, joihin sääntöjenvastaisuudet liittyvät.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu peruuttaminen tarkoittaa, että hakija on samassa tilanteessa, jossa hän oli ennen kyseisen tukihakemuksen tai tukihakemuksen osan jättämistä.

3. Kunkin vuoden 31 päivään maaliskuuta mennessä olisi laadittava analyysi edellisen kalenterivuoden aikana peruutetuista tukihakemuksista tärkeimpien syiden ja mahdollisten paikallistason kehityssuuntausten yksilöimiseksi.

*23 artikla***Tuen maksaminen**

Kun tukihakemukset ja todistusasiakirjat on varmistettu ja asetuksen (EY) N:o 1405/2006 7 artiklassa säädettyjen tukitoimenpiteiden

▼B

mukaisesti myönnettävät määrät laskettu, toimivaltaisten viranomaisten on maksettava tuki kalenterivuodelta

- suorien tukien osalta neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ⁽¹⁾ 28 artiklan mukaisesti, ja
- muiden tukien osalta kuluvan vuoden 16 päivänä lokakuuta alkavan ja seuraavan vuoden 30 päivänä kesäkuuta päättyvän jakson aikana.

*III LUKU***Tarkastukset***24 artikla***Yleiset periaatteet**

Tarkastukset toteutetaan hallinnollisin ja paikalla tehtävin tarkastuksin.

Hallinnollisen tarkastuksen on oltava täydellinen, ja siihen on kuuluttava ristintarkastuksia muun muassa asetuksen (EY) N:o 1782/2003 II osaston 4 luvussa säädetyn yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän tietojen kanssa.

Toimivaltaisten viranomaisten on toteuttava 26 artiklan 1 kohdan mukaisten riskianalyyseiden perusteella paikalla tehtäviä satunnaistarkastuksia vähintään viidelle prosentille tukihakemuksista. Otoksen on edustettava myös vähintään viittä prosenttia tuen kohteena olevista määristä.

Kreikka voi kaikissa aiheellisissa tapauksissa käyttää yhdennettyä hallinto- ja valvontajärjestelmää.

*25 artikla***Paikalla tehtävät tarkastukset**

1. Paikalla tehtävät tarkastukset on tehtävä ennalta ilmoittamatta. Jos valvonnan tarkoitus ei vaarannu, voidaan kuitenkin antaa vain ehdottoman välttämättömään rajautuva ennakkoilmoitus. Ilmoituksen saa asianmukaisesti perusteltuja tapauksia lukuun ottamatta antaa enintään 48 tuntia ennen tarkastusta.

2. Tässä luvussa säädetyt paikalla tehtävät tarkastukset ja muut yhteisön lainsäädännössä säädetyt tarkastukset on tarvittaessa tehtävä samanaikaisesti.

3. Asianomainen tukihakemus tai asianomaiset tukihakemukset hylätään, jos tuensaaja tai tämän edustaja estää paikalla tehtävän tarkastuksen suorittamisen.

*26 artikla***Tuensaajien valitseminen paikalla tehtävään tarkastukseen**

1. Toimivaltaisen viranomaisen on riskianalyyseiden ja jätettyjen tukihakemusten edustavuuden perusteella valittava tuensaajat, joihin kohdistetaan paikalla tehtävä tarkastus. Riskianalyyseissä on tarpeen mukaan otettava huomioon

- a) tuen määrä;
- b) viljelylohkojen määrä, tukihakemuksen kohteena oleva pinta-ala taikka tuotettu, kuljetettu, jalostettu tai kaupan pidetty määrä,
- c) muutokset edelliseen vuoteen verrattuna;

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1.

▼B

- d) aiempien vuosien tarkastusten tulokset;
- e) muut Kreikan myöhemmin määrittelemät parametrit.

Edustavuuden varmistamiseksi Kreikan on valittava satunnaisesti 20–25 prosenttia niiden tuensaajien vähimmäislukumäärästä, joille on tehtävä tarkastus paikalla.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on pidettävä kirjaa valintaperusteista, joiden mukaan kukin tuensaaja valitaan paikalla tehtävään tarkastukseen. Tarkastuksen paikalla tekevälle tarkastajalle on annettava kyseiset tiedot ennen tarkastusta.

*27 artikla***Tarkastuskertomus**

1. Jokaisesta paikalla tehtävästä tarkastuksesta on laadittava tarkastuskertomus, jossa tarkastukseen liittyvät seikat esitetään yksityiskohtaisesti. Kertomuksessa on ilmoitettava erityisesti

- a) tarkastetut tukijärjestelmät ja -hakemukset;
- b) läsnä olleet henkilöt;
- c) tarkastetut ja mitatut viljelylohkot, mittaustulokset mitattua viljelylohkoa kohden ja käytetyt mittausten menetelmät,
- d) tuotetut, kuljetetut, jalostetut tai kaupan pidetyt tarkastetut määrät;
- e) ilmoitettiin tarkastuksesta tuensaajalle ennakolta ja milloin ilmoitus annettiin, jos näin tehtiin,
- f) muut toteutetut tarkastustoimenpiteet.

2. Tuensaajalla tai hänen edustajallaan on mahdollisuus allekirjoittaa kertomus ja ilmoittaa olleensa paikalla tarkastuksen aikana ja lisätä huomautuksiaan. Jos todetaan sääntöjenvastaisuuksia, tuensaajalle on annettava jäljennös tarkastuskertomuksesta.

Jos paikalla tehtävä tarkastus tehdään kaukokartoituksena, Kreikka voi päättää olla antamatta tuensaajalle tai hänen edustajalleen mahdollisuutta allekirjoittaa tarkastuskertomus, jos kaukokartoitustarkastuksessa ei todeta sääntöjenvastaisuuksia.

*IV LUKU****Tuen vähennykset, tuen ulkopuolelle jättämiset ja aiheettomat maksut****28 artikla***Vähennykset ja poissulkemiset**

Jos tukihakemuksissa ilmoitetut tiedot ja III luvussa tarkoitetuissa tarkastuksissa todetut tiedot eivät vastaa toisiaan, Kreikan on sovellettava tuen vähennyksiä ja tuen ulkopuolelle jättämisä. Niiden on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

*29 artikla***Tuen vähennysten ja tuen ulkopuolelle jättämisten soveltamista koskevat poikkeukset**

- 1. Edellä 28 artiklassa säädettyjä vähennyksiä ja ulkopuolelle jättämisä ei sovelleta, jos tuensaaja on esittänyt asiasisällöllisesti oikeaa tietoa tai jos hän voi muuten osoittaa, että virhe ei ole hänen tekemänsä.
- 2. Vähennyksiä ja ulkopuolelle jättämisä ei sovelleta niihin tukihakemuksen osiin, joiden osalta tuensaaja ilmoittaa toimivaltaiselle viran-

▼B

omaiselle kirjallisesti tukihakemuksen olevan virheellinen tai muuttuneen virheelliseksi sen jättämisen jälkeen edellyttäen, että tuensaajalle ei ole annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla tai että viranomainen ei ole jo ilmoittanut viljelijälle hakemuksessa olevista sääntöjenvastaisuuksista.

Tukihakemusta on mukautettava vastaamaan todellista tilannetta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tuensaajan toimittamien tietojen perusteella.

*30 artikla***Aiheettomien maksujen takaisinperintä ja sakko**

1. Aiheettomaan maksuun sovelletaan komission asetuksen (EY) N:o 796/2004 ⁽¹⁾ 73 artiklaa soveltuvien osin.

2. Jos aiheettomasti maksettu summa johtuu edunsaajan virheellisistä ilmoituksista, virheellisistä asiakirjoista tai vakavasta laiminlyönnistä, tämän on lisäksi maksettava aiheettomasti maksetun määrän suuruinen sakko, johon on lisätty asetuksen (EY) N:o 796/2004 73 artiklan 3 kohdan mukaisesti laskettu korko.

*31 artikla***Ylivoimainen este ja poikkeukselliset olosuhteet**

Asetuksen (EY) N:o 1782/2003 40 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista ylivoimaisista esteistä tai poikkeuksellisista olosuhteista on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle asetuksen (EY) N:o 796/2004 72 artiklan mukaisesti.

IV OSASTO**YLEISET JA LOPPUSÄÄNNÖKSET***32 artikla***Tiedonannot**

1. Toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle erityisten hankintajärjestelmien osalta viimeistään kunkin vuosineljänneksen loppua seuraavan kuukauden viidentenätoista päivänä viitteenä käytettävän kalenterivuoden edeltäviä kuukausia koskevat seuraavat tiedot eriteltyinä kunkin tuotteen, CN-koodin ja tarvittaessa yksittäisen määräpalkan osalta:

- a) määrät eriteltyinä sen mukaan, onko ne lähetetty Manner-Kreikasta vai muilta saarilta;
- b) tuen määrä ja tuotetta kohti tosiasiallisesti maksetut menot;
- c) määrät, joiden osalta tukitodistuksia ei ole käytetty;
- d) kolmansiin maihin viedyt tai muualle yhteisöön lähetetyt määrät sen jälkeen, kun ne on jalostettu 13 artiklan mukaisesti;
- e) siirrot kokonaismäärän rajoissa tuoteryhmää kohti ja arvioitujen hankintataseiden muutokset ajanjakson aikana;
- f) käytettävissä oleva määrä ja käyttöprosentti.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tiedot on toimitettava käytettyjen todistusten perusteella.

2. Paikallistuotannon tuen osalta Kreikan on ilmoitettava komissiolle

⁽¹⁾ EUVL L 141, 30.4.2004, s. 18.

▼B

- a) edellisen kalenterivuoden osalta vastaanotetut tukihakemukset ja kyseiset määrät viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä maaliskuuta;
- b) edellisen kalenterivuoden osalta vastaanotetut tosiasiallisesti tukeen oikeuttavat hakemukset ja kyseiset määrät viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä heinäkuuta.

*33 artikla***Kertomus**

1. Asetuksen (EY) N:o 1405/2006 17 artiklan 2 kohdassa tarkoitussa kertomuksessa on oltava muun muassa seuraavat tiedot:

- a) mahdolliset merkittävät muutokset sosioekonomisessa tai maatalousympäristössä;
- b) yhteenveto käytettävissä olevista fyysisistä ja rahoitusta koskevista tiedoista, jotka liittyvät kunkin toimenpiteen täytäntöönpanoon, sekä analyysi näistä tiedoista ja tarvittaessa esittely ja analyysi toimintalasta, johon tämä toimenpide kuuluu,
- c) toimenpidekokonaisuuksien ja toimintalinjojen toteutumisaste kertomuksen esittämispäivänä suhteessa niiden toiminnallisiin ja erityisiin tavoitteisiin esittämällä tässä yhteydessä määrälliset indikaattorit;
- d) yhteenveto merkittävistä ongelmista toimenpiteiden hallinnossa ja täytäntöönpanossa sekä 22 artiklan 3 kohdassa mainitun erittelyn päätelmät;
- e) kaikkien toimenpiteiden tulosten tarkastelu ottaen huomioon eri toimenpiteiden väliset yhteydet,
- f) erityisen hankintajärjestelmän osalta
 - tiedot ja analyysi hintojen kehityksestä ja myönnetyn edun siirtämisestä sekä kyseisen siirtämisen varmistamiseksi toteutetut toimenpiteet ja tarkastukset,
 - ottaen huomioon muut voimassa olevat tuet analyysi tukien suhteellisuudesta verrattuna pienille saarille suuntautuvien kuljetusten lisäkustannuksiin ja sovellettuihin hintoihin sekä jalostukseen tarkoitettujen tuotteiden tai maatalouden tuotantopanosten osalta saaristoluonteesta ja syrjäisimpien alueiden asemasta johtuvat lisäkustannukset;
- g) ohjelmaan sisältyvälle kullekin toimelle asetettujen tavoitteiden toteutumisaste puolueettomasti mitattavissa olevien indikaattorien avulla mitattuina;
- h) pienten saarten vuotuista hankintatasetta koskevat tiedot muun muassa kulutuksen, karjojen kehittymisen, tuotannon ja kaupan osalta;
- i) tiedot määristä, jotka on tosiasiallisesti myönnetty tukiohjelman toimenpiteiden toteuttamiseksi Kreikan vahvistamien perusteiden mukaan, joita ovat tukikelpoisten tuottajien lukumäärä, tukikelpoiset pinta-alat tai asianomaisten tilojen lukumäärä;
- j) kunkin tukiohjelman sisältyvän toimen rahoituksen toteuttamista koskevat tiedot;
- k) toimivaltaisten viranomaisten tekemiin tarkastuksiin ja sovellettuihin seuraamuksiin liittyvät tilastotiedot;
- l) Kreikan huomiot ohjelman toteuttamisesta.

2. Vuoden 2007 kertomuksessa on oltava arviointi vaikutuksista pienten saarten kotieläintuotantoon ja maatalousmarkkinoihin sekä tukiohjelman vaikutuksista naudan-, lampaan- ja vuohenlihan tuotantoon liittyvään perinteiseen toimintaan.

▼ M2

34 artikla

Ohjelmien muutokset

1. Asetuksen (EY) N:o 1405/2006 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyn ohjelman muutokset on toimitettava komissiolle ja perusteltava asianmukaisesti ilmoittamalla erityisesti seuraavat tiedot:

- a) mahdolliset täytäntöönpanossa havaitut vaikeudet ja ohjelman muuttamista puoltavat syyt;
- b) muutoksen odotettavissa olevat vaikutukset;
- c) vaikutukset rahoitukseen ja sitoumusten valvontaan.

Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta tai poikkeuksellisissa olosuhteissa Kreikan on jätettävä tukiohjelman muutospyynnöt enintään kerran kalenterivuotta ja ohjelmaa kohti. Komission on saatava kyseiset muutospyynnöt viimeistään kunkin vuoden 1 päivänä elokuuta.

Jollei komissio vastusta pyydettyjä muutoksia, Kreikka voi soveltaa kyseisiä muutoksia muutospyyntöä seuraavasta 1 päivästä tammikuuta.

Kyseisiä muutoksia voidaan soveltaa aikaisemmin, jos komissio vahvistaa kirjallisesti Kreikalle ennen kolmannessa alakohdassa tarkoitettua päivämäärää, että ilmoitetut muutokset vastaavat yhteisön lainsäädäntöä.

Jos ilmoitettu muutos ei vastaa yhteisön lainsäädäntöä, komissio ilmoittaa siitä Kreikalle, eikä muutosta voida soveltaa ennen kuin komissio vastaanottaa muutoksen, jonka voidaan katsoa vastaavan yhteisön lainsäädäntöä.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, komissio arvioi seuraavien muutosten osalta Kreikan ehdotukset ja päättää niiden hyväksymisestä neljän kuukauden kuluessa niiden jättämisestä asetuksen (EY) N:o 1405/2006 13 artiklan 2 kohdan mukaista menettelyä noudattaen:

- a) uusien toimenpiteiden, toimien, tuotteiden tai tukijärjestelmien käyttöönotto ohjelmassa, ja
- b) kullekin voimassa olevalle toimenpiteelle, toimelle, tuotteelle tai tukijärjestelmälle jo hyväksytyn tuen yksikkömäärän korottaminen yli 50 prosentilla määrästä, jota sovelletaan muutospyynnön esittämis-hetkellä.

Tällä tavoin hyväksytyjä muutoksia sovelletaan niiden ilmoittamisvuotta seuraavasta 1 päivästä tammikuuta.

3. Kreikka voi tehdä seuraavat muutokset ilman 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä edellyttäen, että muutoksista ilmoitetaan komissiolle:

- a) arvioitujen hankintataseiden osalta hankintajärjestelmään kuuluvien tuotteiden määrien muutokset ja siitä johtuen kullekin tuotelinjalle myönnetyn tuen kokonaismäärä;
- b) paikallistuotannon tuen osalta kullekin yksittäiselle toimenpiteelle myönnettävän määrärahan muutokset 20 prosentin rajoissa; ja
- c) neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾ säädettyihin, tukea saavien tuotteiden tunnistamiseksi käytettäviin koodeihin ja kuvauksiin tehdyistä muutoksista johtuvat muutokset, jos muutokset eivät aiheuta muutoksia itse tuotteisiin.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja muutoksia voidaan soveltaa vasta siitä päivästä, jona komissio vastaanottaa ne. Ne on selvitettävä ja perusteltava asianmukaisesti, ja ne voidaan panna täytäntöön ainoastaan kerran vuodessa seuraavia tapauksia lukuun ottamatta:

- a) ylivoimainen este tai poikkeukselliset olosuhteet;
- b) hankintajärjestelmään kuuluvien tuotteiden määrien muuttaminen;

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

▼M2

- c) asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 säädetyn tilastonimikkeistön ja yhteisen tullitariffin koodien muuttaminen;
- d) tuotannon tukemiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden sisäiset määrärahasiirrot. Viimeksi mainituista muutoksista on kuitenkin ilmoitettava viimeistään sitä kalenterivuotta, jota muutettu määräraha koskee, seuraavan vuoden 30 päivänä huhtikuuta.

▼B*35 artikla***Tutkimusten, esittelyhankkeiden, koulutuksen tai teknisen avun toimenpiteiden rahoittaminen**

Asetuksen (EY) N:o 1405/2006 13 artiklan 2 kohdan nojalla hyväksytyyn ohjelmaan sisältyvien tutkimusten, esittelyhankkeiden, koulutuksen ja teknisen avun toimenpiteiden rahoittamiseen ohjelman toteuttamiseksi tarvittava määrä ei saa ylittää yhtä prosenttia kyseisen ohjelman kokonaisrahoituksen määrästä.

▼M1

Tutkimuksia, esittelyhankkeita, koulutusta tai teknisen avun toimenpiteitä koskevia maksuja on suoritettava koko vuoden ajan.

▼B*36 artikla***Kansalliset lisätoimenpiteet**

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän asetuksen soveltamiseksi tarvittavat lisätoimenpiteet.

*37 artikla***Ennakoiden vähennykset**

Jos tiedot, jotka Kreikan on 32 ja 33 artiklan mukaisesti toimitettava komissiolle, ovat epätäydellisiä tai toimittamista koskevaa määräaika ei ole noudatettu, komissio voi vähentää maatalousmenojen perusteella laskettuja ennakkomaksuja tilapäisesti ja kiinteämääräisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta talousarviota koskevaan kurinalaisuuteen liittyvien yleisten sääntöjen soveltamista.

*38 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007 asetukset (ETY) N:o 2837/93, (ETY) N:o 2958/93, (EY) N:o 3063/93, (EY) N:o 3175/94, (EY) N:o 1517/2002, (EY) N:o 1999/2002 ja (EY) N:o 2084/2004.

*39 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

